

 76 - 150 cm

britax
römer

ADVANSAFIX i-SIZE

RU

Детское удерживающее устройство
(автомобильное кресло)
Инструкция по эксплуатации



ERIC

2000037088 V5

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **Внимательно прочитайте инструкцию. Держите ее при себе в предусмотренном для этого кармане (14) на корпусе детского сиденья. При передаче детского сиденья третьим лицам к нему необходимо приложить данную инструкцию.**

⚠ **ОПАСНО! Для защиты вашего ребенка сделайте следующее.**

- Перед закрытием дверей автомобиля следите за тем, чтобы ребенок или детское сиденье не оказались зажатыми в дверях автомобиля.
- При дорожно-транспортном происшествии в результате столкновения или наезда на препятствие со скоростью свыше 10 км/ч детское сиденье может получить повреждения, которые не всегда видны невооруженным глазом. В этом случае детское сиденье необходимо заменить. Утилизацию поврежденного сиденья следует производить согласно предписаниям.
- Проверяйте детское сиденье после любого повреждения (например, если оно упало на пол).
- Регулярно проверяйте все важные детали на наличие повреждений. В частности, убедитесь, что все механические компоненты полностью исправны.
- Никогда не смазывайте детали детского сиденья маслом или консистентной смазкой.
- Никогда не оставляйте ребенка в установленном в автомобиле детском сиденье без присмотра.
- Посадку и высадку ребенка производите только со стороны тротуара.
- Когда детское сиденье не используется, защищайте его от попадания прямых солнечных лучей. Под воздействием прямых солнечных лучей сиденье сильно нагревается. Кожа ребенка очень чувствительна и может пострадать.
- Чем плотнее ремень прилегает к телу вашего ребенка, тем лучше ребенок защищен. Поэтому старайтесь сделать так, чтобы под ремнем не было слишком толстого слоя одежды.
- Во время длительных поездок регулярно делайте остановки, чтобы дать ребенку возможность побегать и поиграть.
- Использование на заднем сиденье: передвиньте переднее сиденье вперед так, чтобы ребенок не касался ногами спинки переднего сиденья (опасность получения травм!).

⚠ **ОПАСНО! Для защиты всех пассажиров в автомобиле сделайте следующее.**

- В случае экстренного торможения или аварии незафиксированные предметы и люди могут нанести травмы другим пассажирам. Поэтому необходимо всегда следить:
- чтобы сиденье было установлено в точках, воспринимающих силовую нагрузку, указанных в данной инструкции и отмеченных на детском сиденье;
 - были закреплены спинки сидений (например, зафиксировано заднее откидное сиденье);
 - все находящиеся в автомобиле тяжелые и острые предметы (например, на полке заднего стекла) были зафиксированы;
 - все пассажиры были пристегнуты ремнями;
 - детское сиденье всегда было зафиксировано, даже если ребенка в нем нет.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Меры безопасности при обращении с детским сиденьем**

- Запрещается использовать детское сиденье незакрепленным — даже для опробования.
- Во избежание повреждений следите за тем, чтобы детское сиденье не оказывалось зажатым между жесткими деталями конструкции автомобиля (дверь автомобиля, направляющие сидений и т. д.).
- Храните детское сиденье в защищенном месте, когда оно не используется. Не ставьте на сиденье тяжелые предметы и не храните его в непосредственной близости от источников тепла или под прямыми солнечными лучами.

ОСТОРОЖНО! Для защиты вашего автомобиля сделайте следующее.

- При использовании детского сиденья на автомобильных чехлах из восприимчивых к деформациям материалов (например, из велюра, кожи и т. п.) могут появиться потертости. Для оптимальной защиты ваших автомобильных чехлов мы рекомендуем использовать подкладку под детское сиденье BRITAX RÖMER из нашего ассортимента принадлежностей.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ

2.1 Использование по назначению

Детское сиденье изготовлено, сертифицировано и допущено к применению в соответствии с требованиями европейского стандарта, действующего в отношении детских устройств безопасности (UN 129/03). Оно предназначено для обеспечения безопасности ребенка в автомобиле. Разрешается использование сиденья исключительно на автомобильных сиденьях, расположенных по направлению движения или против него. Сиденье **не** предназначено для использования в качестве игрушки и **не** может быть использовано в качестве сиденья вне автомобиля. Допускается эксплуатация детского сиденья как с системой XP-PAD, так и без нее.

2.2 Указания по технике безопасности

Потеря защитных функций в результате модификации

Внесение самостоятельных технических изменений может снизить эффективность защиты или привести к полной утрате защитных функций сиденьем. При внесении пользователем каких-либо изменений в конструкцию сиденья разрешение на эксплуатацию утрачивает силу.

- Не вносите технические изменения в конструкцию детского сиденья.
- Изменения могут вноситься исключительно фирмой-изготовителем.

Опасность травмирования при неправильном использовании

Неправильное использование сиденья может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

- **Никогда** не пристегивайте сиденье двухточечным ремнем безопасности.



- Прочитайте руководство по эксплуатации автомобиля, в котором планируется установка детского сиденья, и следуйте его указаниям.
- При установке на переднем сиденье, оборудованном подушкой безопасности, отодвиньте сиденье далеко назад.
- В случае сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу детского удерживающего устройства.
- Используйте детское сиденье, соответствующее росту ребенка.

2.3 Условия

Детское сиденье допускается устанавливать тремя методами: **A**, **B1** и **B2**. Используйте метод установки, соответствующий росту ребенка.

ⓘ **Совет!** Методы установки описаны в главе 5 «Установка и использование» [страница 4].

ⓘ **Совет!** Информацию о сиденьях автомобиля вы найдете в руководстве по эксплуатации автомобиля. В случае сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу автомобиля.

С 15 месяцев/76 см–102 см/до 21 кг (i-Size Universal ISOFIX)

Используйте метод установки **A**. Детское сиденье разрешено использовать исключительно на следующих автомобильных сиденьях:

- автомобильные сиденья стандарта i-Size;
- сиденья, соответствующие требованиям стандарта ISOFIX класса B1 и рассчитанные на вес ребенка 9–18 кг. Кроме того, сиденье должно иметь якорное крепление Top Tether.

100 см–133 см (дополнительная подушка детского сиденья i-Size)

Используйте метод установки **B1** на автомобильных сиденьях стандарта i-Size. Детское сиденье разрешается использовать только в автомобилях, указанных в прилагаемом списке типов автомобилей.

В качестве альтернативы разрешается применять метод установки **B2** на автомобильных сиденьях стандарта i-Size или стандарта Universal.

ⓘ **Полезный совет!** Некоторые автомобильные сиденья ограничивают возможность регулировки детского сиденья. Это касается таких функций, как «Регулировка угла наклона сиденья» и «Регулировка подголовника».

133–150 см (специальная дополнительная подушка детского сиденья в автомобиле)

Используйте метод установки **B1** или **B2**. Детское сиденье разрешается использовать только в автомобилях, указанных в прилагаемом списке типов автомобилей.

Полезный совет! Последняя версия этого списка доступна на нашей домашней странице. www.britax-roemer.com

3. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

УХОД ЗА ЗАМКОМ РЕМНЯ

Безопасность вашего ребенка обеспечивается только в том случае, если замок ремня работает правильно. Возникновение каких-либо проблем с замком ремня обычно бывает связано с наличием загрязнений или посторонних предметов. Возможные неполадки

- Язычки замка после нажатия красной кнопки деблокировки выталкиваются медленно.
- Язычки замка больше не фиксируются (то есть они выпускаются сразу после того, как вы их вставляете).
- Язычки замка вставляются без слышимого щелчка.
- Язычки замка вставляются туго (вы ощущаете сопротивление).
- Замок ремня открывается только с применением большого усилия.

Способы устранения

Чтобы замок снова работал исправно, промойте его:

ОЧИСТКА ЗАМКА РЕМНЯ

1. Откройте застежку-липучку на перемещаемой подкладке **31** и снимите ее.
2. Удалите серую сменную пластину **32**, как показано в разделе 10, «СНЯТИЕ ПЯТИТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ И УСТАНОВКА КРЕПЛЕНИЯ SECUREGUARD».
3. Положите сменную пластину **32** с замком ремня **20** в теплую воду с мощным средством как минимум на один час.
4. Тщательно промойте замок ремня **20** и просушите его.
5. Закрепите серую сменную пластину **32**, как показано в разделе 10, «СНЯТИЕ ПЯТИТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ И УСТАНОВКА КРЕПЛЕНИЯ SECUREGUARD».
6. Закрепите перемещаемую прокладку **31**.

ОЧИСТКА

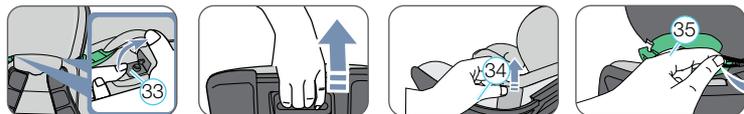
ОСТОРОЖНО! Используйте только оригинальные запасные чехлы для автосидений Britax, так как чехол сиденья является неотъемлемой составной частью детского сиденья и выполняет важные функции по обеспечению безупречной работы системы. Запасные чехлы для сиденья вы можете приобрести у вашего дилера.

ОСТОРОЖНО! Запрещается эксплуатация детского сиденья без чехла.

- Чехол можно снимать и стирать мягким стиральным средством в стиральной машине, используя программу деликатной стирки (30 °C). Соблюдайте указания по стирке, приведенные на этикетке чехла.
- Плечевые накладки можно снять и постирать в теплом мыльном растворе.
- Пластмассовые детали, крепление SecureGuard, накладку XP-PAD и ремни можно очищать с помощью мыльного раствора. Не используйте агрессивные моющие средства (например, растворители).

Снятие чехла

Подголовник



1. Откройте обе кнопки **33** на пазах для ремня.
2. Установите подголовник сиденья в самое верхнее положение.
3. Извлеките эластичную ленту сверху с края корпуса, удалите съемные пластины **34** из обоих разрезов в корпусе.
4. Извлеките край чехла из выемки между корпусом сиденья и демпфирующей вставкой.
5. Отстегните резиновые петли **35** под подголовником.

Чаша сиденья



6. Откройте застежку-липучку на перемещаемой подкладке **31** и снимите ее.
7. Освободите четыре кнопки **36** на сиденье и спинке.
8. Проведите замок ремня **20** или крепление SecureGuard **26** через разрез в чехле.
9. Отсоедините резиновые петли **37** спереди под сиденьем и извлеките съемные пластины **38** из чаши сиденья.
10. Осторожно извлеките эластичные петли из отверстия направляющих ремня **28**.
11. Извлеките край чехла и съемные пластины **39** из выемки между чашей сиденья и демпфирующей вставкой.
12. Вытяните резиновые петли **40** сверху на обратной стороне спинки из зазора на сиденье и отсоедините их.



Надевание чехла

Повторите описанные выше этапы в обратном порядке.

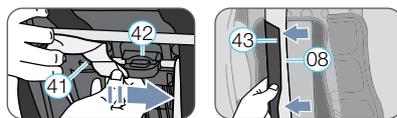
ОСТОРОЖНО! При способе установки **A** используйте детское сиденье с правильно установленным замком ремня **20**, а при способе установки **B** — с правильно установленным креплением SecureGuard **26**. Убедитесь, что сменная пластина замка **32** закреплена правильно.

ОСТОРОЖНО! Следите, чтобы ленты ремней не перекручивались и правильно располагались в пазах для ремня в чехле. Для замка ремня **20** предусмотрен задний разрез, а для крепления SecureGuard **26** — передний разрез чехла сиденья. Разрез для ремня на передней кромке сиденья предназначен для регулировочного ремня **22**.

Снятие плечевых накладок



1. Ослабьте плечевые ремни **08**, насколько это возможно.
2. Откройте застежки-липучки на плечевых накладках **19**.



Обратная сторона детского сиденья

3. Установите якорный ремень Top Tether **13** впереди над сиденьем.
4. Отсоедините карман **14** сверху.
5. Вытащите плечевые ремни **08** наружу не полностью, чтобы вы могли видеть петли плечевых накладок **19** под ними.
6. Вытащите петли из пластмассовых креплений **41** механизма для регулировки высоты плечевого ремня **42**.
7. Снимите плечевые накладки **19** с петель.

Надевание плечевых накладок

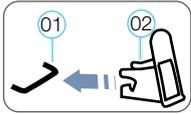
Повторите описанные выше этапы в обратном порядке.

ОСТОРОЖНО! Не перекручивайте и не путайте плечевые накладки **19** и ремни. Плечевые ремни **08** должны находиться в плечевых накладках **19** под черной лентой **43**.

4. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Прочтите пункт, посвященный соответствующему типу установки, в разделе 5.

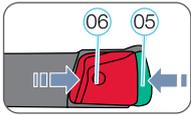
4.1. Подготовка к креплениям ISOFIX



1. Если автомобиль не оснащен стандартными приемными приспособлениями ISOFIX, закрепите прорезями вверх два приемных приспособления 02, которые входят в объем поставки сиденья *, в соответствующих точках крепления ISOFIX 01 вашего автомобиля.



1. **СОВЕТ!** Точки крепления ISOFIX находятся между горизонтальной поверхностью и спинкой сиденья.
2. Установите подголовник автомобильного сиденья в самое верхнее положение.
3. Тяните серую ручку 03 на обратной стороне детского сиденья до тех пор, пока консольные фиксаторы ISOFIX 04 полностью не выдвинутся.



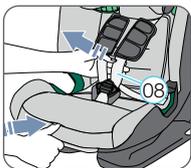
4. На обеих сторонах фиксаторов ISOFIX 04 нажмите зеленую кнопку предохранения 05 и красную кнопку освобождения 06 навстречу друг другу. В результате этого оба крючка консольных фиксаторов ISOFIX 04 будут открыты и готовы к использованию.

* Приемные приспособления облегчают монтаж детского сиденья с помощью точек крепления ISOFIX и предотвращают повреждение чехлов автомобильных сидений. Если они не используются, снимите их и храните в защищенном месте. В автомобилях с откидывающейся спинкой сиденья приемные приспособления необходимо снимать, перед тем как откидывать спинку. Возникновение каких-либо проблем обычно бывает связано с наличием загрязнений или посторонних предметов на приемных приспособлениях или на крючках. Удалите загрязнения или инородные тела, чтобы устранить подобные проблемы.

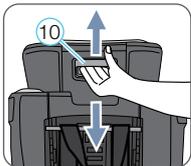
4.2 Регулировка подголовника (76–102 см/≤ 21 кг)



Правильно установленный подголовник 07 обеспечивает оптимальную защиту вашего ребенка в детском сиденье. Регулярно проверяйте, подходит ли высота подголовника 07 к росту ребенка. Подголовник 07 должен быть установлен так, чтобы плечевые ремни 08 лежали на уровне плеч ребенка или немного выше.



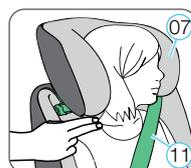
- ▶ Плечевые ремни 08 должны быть установлены горизонтально или точно поверх плеч ребенка.
- ▶ Плечевые ремни 08 не должны проходить за спиной ребенка, на высоте ушей или над ушами.



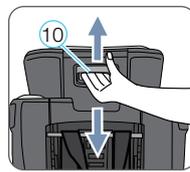
Плечевые ремни регулируются следующим образом.

1. Ослабьте пятиточечный ремень 09 детского сиденья, насколько это возможно.
2. Удерживайте ручку регулировки 10 на задней стороне подголовника 07 нажатой.
3. Переместите разблокированный подголовник 07 на необходимую высоту. Как только вы отпустите ручку регулировки 10, подголовник 07 зафиксируется со щелчком.

4.3 Регулировка подголовника (100–150 см)



Правильно отрегулированный подголовник 07 обеспечивает оптимальное положение диагонального ремня 11 и гарантирует ребенку оптимальную защиту. Регулярно проверяйте, подходит ли высота подголовника 07 к росту ребенка. Подголовник 07 должен быть отрегулирован таким образом, чтобы между плечами ребенка и подголовником 07 могли пройти два пальца.

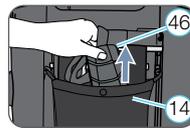


Отрегулировать высоту подголовника в зависимости от роста ребенка можно следующим образом.

1. Удерживайте ручку регулировки 10 на задней стороне подголовника 07 нажатой.
2. Переместите разблокированный подголовник 07 на необходимую высоту. Как только вы отпустите ручку регулировки 10, подголовник 07 зафиксируется со щелчком.
3. Установите детское сиденье на сиденье автомобиля.
4. Посадите ребенка в детское сиденье, а затем отрегулируйте высоту сиденья. Повторите эту процедуру несколько раз, пока подголовник 07 не будет установлен на правильной высоте.

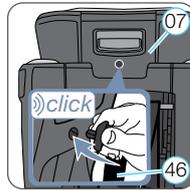
4.4. КРЕПЛЕНИЕ/СНЯТИЕ НАКЛАДКИ XP-PAD

XP-PAD может использоваться только для методов установки B1 и B2.



Крепление накладки XP-PAD

1. Извлеките накладку XP-PAD 46 из кармана для хранения 14.
2. Закрепите накладку XP-PAD 46 на подголовнике 07 детского сиденья.

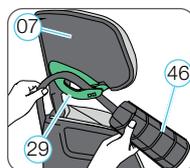


3. Уложите накладку XP-PAD 46 на детское сиденье со стороны, ближней к двери автомобиля.
4. Введите эластичную фиксирующую ленту накладки XP-PAD 46 в светло-зеленый держатель ремня 29 на подголовнике 07, так чтобы она полностью и без перекручивания находилась в держателе ремня.



Снятие накладки XP-PAD

1. Выведите эластичную фиксирующую ленту накладки XP-PAD 46 из светло-зеленого держателя ремня 29.
2. Снимите накладку XP-PAD 46 с подголовника 07 детского сиденья.
3. Храните накладку XP-PAD 46 в кармане для хранения 14.

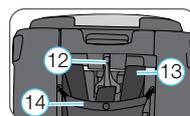


5. УСТАНОВКА И ПРИМЕНЕНИЕ

A 76–102 см/≤ 21 кг
C ISOFIX + Top Tether

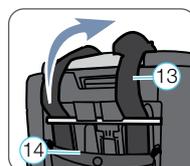
1. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

- 1.1. Выполните действия, описанные в разделе 4.1, «ПОДГОТОВКА К КРЕПЛЕНИЯМ ISOFIX».
- 1.2. Выполните действия, описанные в главе 4.2 «РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОДГОЛОВНИКА (76–102 см/≤ 21 кг)».
- 1.3. Если необходимо изменить метод установки детского сиденья с B1 или B2 на A, выполните действия «Удаление XP-PAD», описанные в разделе 4.4 «ЗАКРЕПЛЕНИЕ/УДАЛЕНИЕ XP-PAD».



2. ПОДГОТОВКА ЯКОРНОГО РЕМНЯ TOP TETHER

- 2.1. Отсоедините крючок 12 ремня Top Tether 13 от крепления с обратной стороны детского сиденья.



- 2.2. Извлеките ремень Top Tether 13 из кармана для хранения 14 и уложите над детским сиденьем.
- 2.3. Установите детское сиденье по направлению движения на разрешенное для использования автомобильное сиденье. Отрегулируйте угол наклона автомобильного сиденья так, чтобы между взрослым и детским сиденьем оставалось минимальное расстояние.



2.4. Возьмите ремень Top Tether (13) и отодвиньте металлический язычок (15), чтобы его удлинить. Затем протяните ремень Top Tether (13) с помощью крючка (12) так, чтобы он принял V-образную форму.

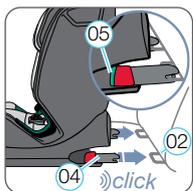
2.5. Проведите ремень Top Tether (13) по центру между штырями подголовника (07), а если подголовник встроенный, то по той стороне, которая находится ближе к точке крепления ремня Top Tether (13).

3. КРЕПЛЕНИЕ ЯКОРНОГО РЕМНЯ TOP TETHER

Закрепите крючок (12) в месте для фиксации ремня Top Tether, которое указано в инструкции по эксплуатации вашего автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не перепутайте место для фиксации ремня Top Tether с крючком для багажа.

Найдите в автомобиле такой символ:



4. КРЕПЛЕНИЕ ФИКСАТОРОВ ISOFIX

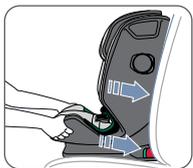
4.1. Расположите оба консольных фиксатора ISOFIX (04) непосредственно перед обоими приемными приспособлениями (02).

4.2. Вставьте оба консольных фиксатора ISOFIX (04) в приемные приспособления (02) так, чтобы фиксаторы ISOFIX (04) защелкнулись с обеих сторон.

⚠ ОПАСНО! Зеленая предохранительная кнопка (05) должна быть видна с обеих сторон. Это будет означать, что детское сиденье закреплено правильно.

5. УСТАНОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ

Сдвиньте детское сиденье с усилием назад до упора.

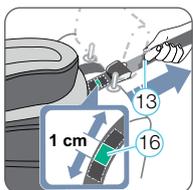


6. ПРОВЕРКА КРЕПЛЕНИЯ

Покачайте детское сиденье, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено, и еще раз проверьте предохранительные кнопки (05) — обе должны быть полностью зелеными.

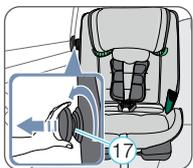
7. НАТЯЖЕНИЕ РЕМНЯ TOP TETHER

Натягивайте ремень Top Tether (13) до тех пор, пока индикатор натяжения ремня (16) не станет зеленым, а Top Tether (13) не будет туго натянут.



8. РЕГУЛИРОВКА ПОДУШКИ SICT

Выверните подушку SICT (17) против часовой стрелки (со стороны двери автомобиля), пока она не окажется на расстоянии 5 мм от двери автомобиля или не выдвинется на максимальное расстояние.



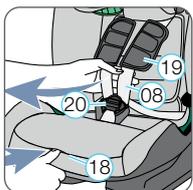
9. ОСЛАБЛЕНИЕ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ

Чтобы ослабить плечевые ремни, нажмите кнопку регулировки (18) и одновременно потяните вперед оба плечевых ремня (08).

⚠ ВНИМАНИЕ! Не тяните за плечевые накладки (19).

10. ОТКРЫТИЕ ЗАМКА РЕМНЯ

Чтобы открыть замок ремня (20), нажмите красную кнопку на нем.



11. ПОСАДКА РЕБЕНКА

Усадите ребенка в детское сиденье. Обращая внимание на то, чтобы замок ремня (20) был откинут вперед, посадите ребенка в сиденье.

12. РАЗМЕЩЕНИЕ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ

Наденьте плечевые ремни (08) поверх плеч ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не перекручивайте и не переставляйте плечевые ремни, в противном случае их защитные функции будут нарушены.

13. ЗАКРЫТИЕ ЗАМКА РЕМНЯ

Соедините два язычка замка (21) вместе и защелкните их до того, как вставите в замок (20). Вы услышите щелчок.



14. НАТЯЖЕНИЕ РЕГУЛИРОВОЧНОГО РЕМНЯ

Натяните регулировочный ремень так, (22) чтобы он лежал ровно и плотно прилегал к телу ребенка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поясные ремни должны проходить через паховый сгиб ребенка, как можно ниже.

⚠ Для обеспечения безопасности вашего ребенка перед каждой поездкой проверяйте:

- ▶ чтобы детское сиденье с обеих сторон было зафиксировано при помощи консольных фиксаторов ISOFIX (04) в точках крепления ISOFIX (01) и обе кнопки предохранения (05) были полностью зелеными;
- ▶ детское сиденье было надежно закреплено;
- ▶ Top Tether (13) был туго натянут вдоль спинки автомобильного сиденья, а индикатор натяжения ремня был (16) зеленым;
- ▶ ремни детского сиденья плотно прилегли к телу ребенка, но не перетягивали его;
- ▶ плечевые ремни (08) были правильно установлены, но не перекручены;
- ▶ плечевые ремни (19) занимали правильное положение относительно тела ребенка;
- ▶ оба язычка замка (21) были зафиксированы в замке (20);
- ▶ защита в случае бокового столкновения SICT (17) была установлена и использовалась правильно.

B1 100–150 см

С креплением ISOFIX + ремнем автомобиля

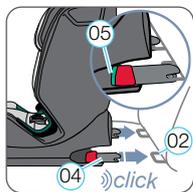
1. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

- 1.1. Выполните действия, описанные в разделе 4.1, «ПОДГОТОВКА К КРЕПЛЕНИЯМ ISOFIX».
- 1.2. Выполните действия, описанные в разделе 4.3 «РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОДГОЛОВНИКА (100–150 см)».
- 1.3. Выполните действия, описанные в подразделе «Крепление накладки XR-PAD» раздела 4.4, «КРЕПЛЕНИЕ/СНЯТИЕ НАКЛАДКИ XR-PAD».



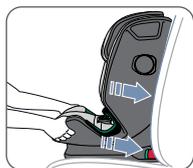
2. Установите детское сиденье в направлении движения на разрешенное для использования автомобильное сиденье. Следите за тем, чтобы спинка сиденья (30) по всей площади прилегла к спинке автомобильного сиденья.

ⓘ Полезный совет! Если подголовник автомобильного сиденья нарушает крепление детского сиденья, снимите его (см. руководство по эксплуатации автомобиля). Закрепите снятый подголовник в подходящем месте в автомобиле, так чтобы он оставался неподвижным.



3. КРЕПЛЕНИЕ ФИКСАТОРОВ ISOFIX

- 3.1. Расположите оба консольных фиксатора ISOFIX (04) непосредственно перед обоими приемными приспособлениями (02).
- 3.2. Вставьте оба консольных фиксатора ISOFIX (04) в приемные приспособления (02) так, чтобы фиксаторы ISOFIX (04) защелкнулись с обеих сторон. **ОПАСНО!** Зеленая предохранительная кнопка (05) должна быть видна с обеих сторон. Это будет означать, что детское сиденье закреплено правильно.



4. УСТАНОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ

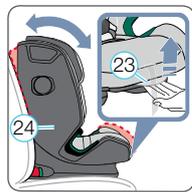
Сдвиньте детское сиденье с усилием назад до упора.



5. ПРОВЕРКА КРЕПЛЕНИЯ

Покачайте детское сиденье, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено, и еще раз проверьте предохранительные кнопки (05) — обе должны быть полностью зелеными.

6. Выполните действия, описанные в разделе 7, «ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕБЕНКА».



Для регулировки угла наклона сиденья

Установите ручку регулировки наклона (23) вверх и потяните/сдвиньте чашу сиденья (24) в нужное положение.

- ОПАСНО!** Чаша сиденья (24) должна надежно фиксироваться в любом положении. Потяните за чашу сиденья (24), чтобы проверить его фиксацию.

- СОВЕТ!** Также вы можете отрегулировать угол наклона чаши сиденья (24) тогда, когда ваш ребенок находится в детском сиденье. Если вы используете детское сиденье с креплением ремнем безопасности автомобиля, натяните ремень безопасности после регулировки угла наклона сиденья (B1 и B2).

B2 100–150 см

С автомобильным ремнем

Автокресло ADVANSAFIX i-SIZE не устанавливается в автомобиле стационарно. Оно просто пристегивается вместе с ребенком трехточечным автомобильным ремнем безопасности.

1. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

- 1.1 Выполните действия, описанные в разделе 4.3 «РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОДГОЛОВНИКА (100–150 см)».
- 1.2 Выполните действия, описанные в подразделе «Крепление накладки XP-PAD» раздела 4.4 «КРЕПЛЕНИЕ/СНЯТИЕ НАКЛАДКИ XP-PAD».



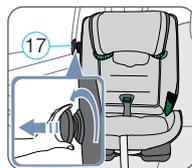
2. Установите детское сиденье на сиденье автомобиля. Следите за тем, чтобы спинка сиденья (30) по всей площади прилегала к спинке автомобильного сиденья.
 - Полезный совет!** Если подголовник автомобильного сиденья нарушает крепление детского сиденья, снимите его (см. руководство по эксплуатации автомобиля). Закрепите снятый подголовник в подходящем месте в автомобиле, так чтобы он оставался неподвижным.
3. Выполните действия, описанные в разделе 7, «ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕБЕНКА».

6. РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СИДЕНЬЯ

Чаша сиденья ADVANSAFIX i-SIZE имеет три угла наклона. ADVANSAFIX i-SIZE разрешено для следующих случаев применения:

Угол наклона спинки сиденья	Рост
Вертикальное положение	76 - 140 см
Среднее положение	76–150 см
Горизонтальное положение	76–150 см

7. ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕБЕНКА



1. Выворачивайте подушку SICT (17) против часовой стрелки (со стороны двери автомобиля), пока она не окажется на расстоянии 5 мм от двери автомобиля или не выдвинется на максимальное расстояние.



2. Усадите ребенка в сиденье и разместите накладку XP-PAD (46) на уровне груди ребенка. Если вы обнаружите, что удерживающего усилия трехточечного ремня недостаточно для тугого натяжения (в надетом на ребенка состоянии), детское сиденье можно использовать и без накладки XP-PAD (46).



3. Вытяните автомобильный ремень и проведите его над ребенком к замку автомобильного ремня (27).
 - ОПАСНО!** Проследите за тем, чтобы автомобильный ремень не был перекручен, так как иначе система натяжения ремней безопасности не сможет корректно выполнить свою защитную функцию.
4. Защелкните язычок в замке автомобильного ремня (27) до щелчка.



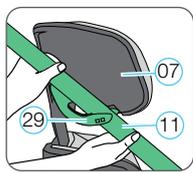
5. Проденьте диагональный (11) и поясной (25) ремни на стороне замка автомобильного ремня (27) в темно-зеленую направляющую ремня (28) на подушке сиденья.
 - ОПАСНО!** Замок автомобильного ремня (27) не должен находиться в зоне темно-зеленой направляющей ремня (28).



6. Вложите поясной ремень (25) в темно-зеленую направляющую ремня на другой стороне подушки сиденья (28).
 - ОПАСНО!** Поясной ремень (25) должен с обеих сторон обхватывать бедра ребенка как можно ниже.



7. Проденьте поясной ремень (25) через крепление SecureGuard (26) темно-зеленого цвета.
 - ОПАСНО!** Не продавайте диагональный ремень (11) в темно-зеленое крепление SecureGuard (26).



8. Введите диагональный ремень безопасности (11) в светло-зеленый держатель ремня (29) на подголовнике (07), чтобы он полностью и без перекручивания вошел в светло-зеленый держатель ремня (29).
- Полезный совет!** Если спинка сиденья (30) закрывает светло-зеленый держатель ремня (29), подголовник (07) можно приподнять вверх. Теперь диагональный ремень безопасности (11) можно легко протянуть. Затем установите подголовник (07) на прежней высоте.



9. Убедитесь, что диагональный ремень (11) проходит над ключицей ребенка и не давит на шею, а кнопка на светло-зеленом держателе ремня (29) полностью закрыта.
- Полезный совет!** Высоту подголовника (07) можно подрегулировать в автомобиле.



10. Откройте застежку-липучку на накладке XP-PAD (46) и откиньте верхнюю часть накладки XP-PAD (46) в сторону.



11. Вставьте диагональный ремень (11) в петельчатую часть накладки XP-PAD (46).
12. Снова закройте XP-PAD (46), отогнув обратно откинутую часть и застегнув застежку-липучку.
- ОПАСНО!** Диагональный ремень (11) должен проходить по диагонали назад. Положение ремня можно отрегулировать с помощью перемещаемого регулятора направления ремня в вашем автомобиле.

- ОПАСНО!** Диагональный ремень (11) никогда не должен проходить вперед к регулятору направления ремня. Если это происходит, устанавливайте детское сиденье только на заднее сиденье автомобиля.



13. Натяните автомобильный ремень, потянув за диагональный ремень (11).



14. Убедитесь, что XP-PAD (46) расположен по центру грудной клетки.

Для обеспечения безопасности вашего ребенка перед каждой поездкой проверяйте следующее.

- ▶ Детское сиденье с обеих сторон зафиксировано при помощи консольных фиксаторов ISOFIX в точках крепления ISOFIX, и обе предохранительные кнопки полностью зеленые (действительно только для B1 | с ISOFIX и автомобильным ремнем).
- ▶ Детское сиденье надежно закреплено.
- ▶ Поясной ремень проходит с обеих сторон через темно-зеленые направляющие ремня на подушке сиденья.
- ▶ Поясной ремень проходит через крепление SecureGuard темно-зеленого цвета.
- ▶ Диагональный ремень со стороны замка автомобильного ремня также проходит через темно-зеленую направляющую ремня на подушке сиденья.
- ▶ Диагональный ремень проходит через светло-зеленый держатель ремня подголовника.
- ▶ XP-PAD и защита в случае бокового столкновения SICT корректно установлены и используются.
- ▶ Диагональный ремень должен проходить по диагонали назад.
- ▶ Ремни натянуты и **не** перекручены.
- ▶ Замок автомобильного ремня **не** находится в темно-зеленой направляющей ремня на подушке сиденья.

ОПАСНО! Если ваш ребенок попытается открыть замок автомобильного ремня (27) или ввести диагональный ремень (11) в крепление SecureGuard (26) темно-зеленого цвета, остановитесь при ближайшей возможности. Проверьте надежность крепления детского сиденья и убедитесь, что ваш ребенок правильно пристегнут. Объясните ребенку, что его действия могут быть опасными.

8. ДЕМОНТАЖ ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ

8.1. КАК ОТСТЕГНУТЬ РЕБЕНКА

A) 76–102 см/≤ 21 кг (ISOFIX + TOP TETHER)

Чтобы отстегнуть ребенка, нажмите красную кнопку на замке ремня.

B) 100–150 см (ISOFIX И АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ/ АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ)

Чтобы отстегнуть ребенка, используйте кнопку деблокировки замка автомобильного ремня.

- Совет!** Накладку XP-PAD для более простого использования можно оставить на диагональном ремне автомобиля. Диагональный ремень перед каждой поездкой необходимо подтягивать — см. **раздел 7, пункт 11** [страница 6].

8.2. ДЕМОНТАЖ

ОПАСНО! Извлеките детское сиденье из автомобиля. Детское сиденье нельзя перевозить в автомобиле, если оно ненадежно закреплено.

A) 76–102 см/≤ 21 кг (ISOFIX + TOP TETHER)

1. Ослабьте натяжение якорного ремня Top Tether (13), отжав металлический язычок (15) от ремня.
2. Отсоедините крючок (12) от места его фиксации в автомобиле, затем переместите ремень Top Tether (13) вперед через детское сиденье.
3. Ослабьте крепление ISOFIX с обеих сторон, нажав зеленую предохранительную кнопку (05) и красную кнопку деблокировки (06).
4. Сдвиньте сиденье вперед и сложите ремень Top Tether (13) в карман для хранения (14), закрепите крючок Top Tether (13) в креплении на обратной стороне детского сиденья.
5. Вставьте консольные фиксаторы ISOFIX (04) в чашу сиденья (24).

B) 100–150 см (ISOFIX И АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ/ АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЕМЕНЬ)

1. Нажмите кнопку деблокировки замка автомобильного ремня
2. Откройте застежку-липучку накладки XP-PAD (46) и извлеките диагональный ремень (11).
3. Откройте светло-зеленый держатель ремня (29), отжав назад кнопку на держателе ремня (29), и вытяните диагональный ремень (11).

Только для варианта установки с креплением ISOFIX

4. Чтобы освободить крепление ISOFIX, нажмите встречно зеленую предохранительную кнопку (05) и красную кнопку деблокировки (06) сначала с одной, а затем с другой стороны.
5. Вставьте консольные фиксаторы ISOFIX (04) в чашу сиденья (24).

9. УТИЛИЗАЦИЯ

Соблюдайте предписания по утилизации отходов, действующие в вашей стране.

Утилизация упаковки	Контейнер для картона
Чехол сиденья	Прочие отходы, термическая утилизация
Пластмассовые детали	Согласно маркировке в соответствующий контейнер
Металлические детали	Контейнер для металла
Ленты ремней безопасности	Контейнер для полиэстера
Замок и язычок	Прочие отходы

10. СНЯТИЕ ПЯТИТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ И УСТАНОВКА КРЕПЛЕНИЯ SECUREGUARD

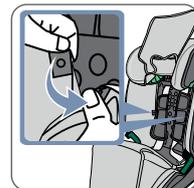


«Мы рекомендуем использовать пятиточечный ремень безопасности как можно дольше. Систему SecureGuard используйте только тогда, когда рост ребенка превысит 102 см.»

1. Ослабьте пятиточечный ремень 09 детского сиденья, насколько это возможно.
2. Откройте замок ремня 20 и вставьте язычки 21 в боковые направляющие ремня.



3. Освободите кнопки на задней стороне и откиньте верхнюю половину чехла вверх, а нижнюю половину — вниз.



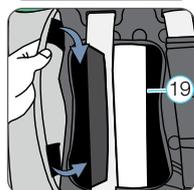
4. Вставьте язычки замка 21 в предусмотренное для них отверстие 44 на нижней части спинки.



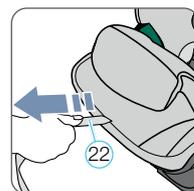
5. Откройте застежки-липучки 19 на плечевых накладках.



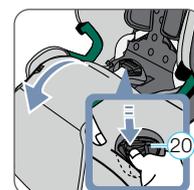
6. Вставьте застежку-липучку обеих открытых плечевых накладок 19 под чехол спинки и закрепите ее на ворсистой части. При этом обе плечевые накладки не должны находиться друг над другом.



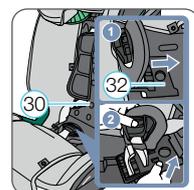
7. Потяните за регулировочный ремень 22, чтобы натянуть весь ремень.



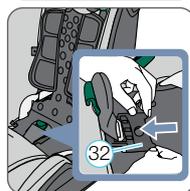
8. Освободите обе кнопки на чехле посадочной поверхности и откиньте чехол вперед. Проденьте замок ремня 20 сквозь чехол.



9. Приподнимите серую сменную пластину 32 и извлеките ее вместе с замком ремня 20 в направлении спинки 30.



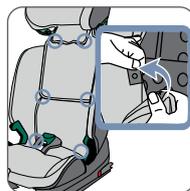
10. Переверните серую сменную пластину 32, чтобы крепление SecureGuard (B) 26 находилось сверху, а замок ремня (A) 20 — снизу.



11. Поместите замок ремня 20 в предусмотренную для него выемку и отодвиньте серую сменную пластину 32 назад в крепление до щелчка.



12. Проденьте крепление SecureGuard 26 через разрез в чехле с нашивкой B.



13. Закройте две нижние кнопки на чехле.
14. Закройте две верхние кнопки на чехле.
15. Закройте две кнопки на верхнем чехле подголовника.



- Практический совет!** В подголовнике 07 есть две отдельные зоны. Активируйте вторую зону, как только подголовник в первой зоне полностью выдвинется. Для этого нажмите предохранитель по центру переключателя смены групп 45 и одновременно переместите его в верхнее положение.

- Практический совет!** Подголовник 07 можно отрегулировать под рост ребёнка от 100 до 150 см.

Изготовитель: «Брайтакс Роемер Киндерзихерхейт ГмбХ», Теодор-Хойс-штрассе 9, 89340 Лейпхейм (Германия) / "Britax Roemer Kindersicherheit GmbH" Theodor-Heuss Str. 9, 89340, Leipheim, Deutschland

Произведено в Германии.

Поставщик/импортер: ООО «Кид Трейд» 125080, г. Москва, ул. Алабяна, д.12, кор.2, тел. +7 (495) 648-64-24

Товар сертифицирован. Соответствует требованиям ТР ТС 018/2011 «О безопасности колесных транспортных средств».

Зарегистрируйте чек на сайте www.club.roemer.ru и получите гарантийный талон на 3 года по e-mail. Срок службы 10 лет.

Дата производства указана на изделии в виде штампа на корпусе: цифры внутри маленького круга - год изготовления, цифры внутри большого круга - неделя изготовления.

Продукция BRITAX RÖMER должна храниться в упакованном виде в вентилируемых помещениях с относительной влажностью воздуха не более 75% при отсутствии паров кислот и щелочи в воздухе.

11. УСТАНОВКА ПЯТИТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ И СНЯТИЕ КРЕПЛЕНИЯ SECUREGUARD



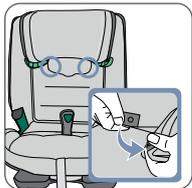
Обратная сторона детского сиденья

1. Установите подголовник 07 в самое нижнее положение.



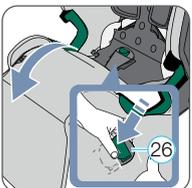
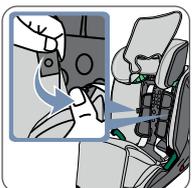
2. Нажмите на предохранитель в центре переключателя для смены роста 45 и одновременно переместите его в нижнее положение.

Полезный совет! Подголовник 07 может регулироваться для роста от 76 до 102 см.



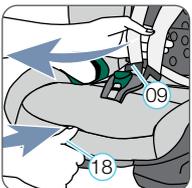
Передняя сторона детского сиденья

3. Откиньте верхнюю часть чехла подголовника вверх и уложите ее над подголовником.

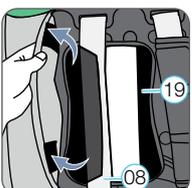


4. Откройте обе кнопки на внутренней стороне чехла подголовника.

5. Освободите обе кнопки на задней части чехла.

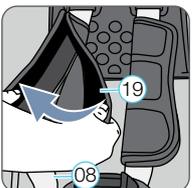


7. Ослабьте пятиточечный ремень 09 детского сиденья, насколько это возможно. Полезный совет! Вытяните вперед оба плечевых ремня при нажатой кнопке регулировки 18.

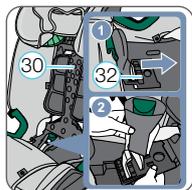


8. Освободите обе открытые плечевые накладки 19 от застежки-липучки и обхватите ими плечевые ремни 08.

ОПАСНО! Убедитесь, что плечевые ремни 08 правильно проходят через плечевые накладки 19.



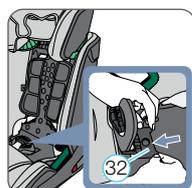
9. Удалите язычки замка 21 из предусмотренного для них отверстия 44 на нижней части спинки.



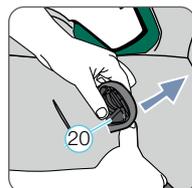
10. Приподнимите серую сменную пластину 32 и извлеките ее вместе с креплением SecureGuard 26 в направлении спинки 30.



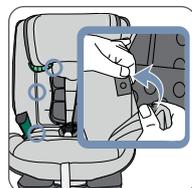
11. Переверните серую сменную пластину 32 так, чтобы замок ремня 20 располагался сверху, а крепление SecureGuard 26 — снизу.



12. Поместите крепление SecureGuard 26 в предусмотренную для него выемку и отодвиньте серую сменную пластину 32 назад в крепление до щелчка.



13. Проденьте замок ремня 20 через разрез в чехле, расположенный ближе к спинке.



14. Закройте две нижние кнопки на чехле.
15. Закройте две верхние кнопки на чехле.
16. Закройте две кнопки на верхнем чехле подголовника.

12. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если у вас есть вопросы, свяжитесь с нами.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com
hello@britax-roemer.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Strasse 9
89340 Leipheim
Germany

BRITAX Excelsior Limited

1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

BRITAX Nordiska Barn AB

Jörgen Kocksgatan 4
SE-211 20 Malmö
Sweden